

**Germany-Munich: Painting work**

**OJ S 136/2016 16/07/2016**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Fogra Forschungsgesellschaft Druck e. V.

Postal address: Streitfeldstraße 19

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81673

Country: Germany

Contact person: Herr Martin Buchhart

E-mail: [buchhart@fogra.org](mailto:buchhart@fogra.org)

**Internet address(es):**

Main address: [www.fogra.org](http://www.fogra.org)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)

Additional information can be obtained from another address:

Official name: igb Aktiengesellschaft

Postal address: Brühl 12

Town: Weimar

NUTS code: DEG05 Weimar, Kreisfreie Stadt

Postal code: 99423

Country: Germany

Contact person: Herr Tino Rabold

E-mail: [tino-rabold@igb.ag](mailto:tino-rabold@igb.ag)

Telephone: +49 3643-771030

**Internet address(es):**

Main address: [www.igb.ag](http://www.igb.ag)

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Fogra Forschungsgesellschaft

Postal address: Streitfeldstraße 19

Town: München

Postal code: 81673

Country: Germany

Contact person: Herr Dr. Eduard Neufeld, 2. Obergeschoss

E-mail: [Neufeld@fogra.org](mailto:Neufeld@fogra.org)

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

**Internet address(es):**

Main address: [www.fogra.org](http://www.fogra.org)

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Forschungsgesellschaft

#### **I.5. Main activity**

Other activity: Forschung

### **Section II: Object**

---

#### **II.1. Scope of the procurement**

##### **II.1.1. Title**

Neubau Institutsgebäude Fogra – Malerarbeiten.

Reference number: 14-1970-34

##### **II.1.2. Main CPV code**

45442100 Painting work

##### **II.1.3. Type of contract**

Works

##### **II.1.4. Short description**

Malerarbeiten und aller dazugehöriger Vorarbeiten für den Neubau eines viergeschossigen Institutsgebäudes mit Souterraingeschoss.

Gebäudemaße: ca. 53 x 22 m.

##### **II.1.5. Estimated total value**

##### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.2. Description**

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45442110 Painting work of buildings, 45432220 Wall-papering work

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Einsteinring 1a, 85609 Aschheim.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Malerarbeiten und aller dazugehöriger Vorarbeiten:

— Kleben von Rauhfaser an Decken und Wänden;

— Anstrich auf Rauhfaser;

— Anstrich auf Stahlbetonwänden und -decken;

— vorbereitende Arbeiten.

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 107

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe zur Laufzeit unter Ziffer II.2.7) bezieht sich auf Werktage, nicht auf Kalendertag.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. Erklärung, ob das Unternehmen im Handelsregister eingetragen bzw. ob das Unternehmen nicht zur Eintragung in das Handelsregister verpflichtet ist. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist zur Bestätigung der Erklärung vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.
2. Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet, oder dass ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde und auf Verlangen vorgelegt wird.
3. Erklärung, dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt z. B. wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a StPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO), rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen das Unternehmen oder Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB), Geldwäsche (261 StGB), Bestechung (§ 334 StGB), Vorteilsgewährung (§ 333 StGB), Diebstahl (§ 242 StGB), Unterschlagung (§ 246 StGB), Erpressung (§ 253 StGB), Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB), Kreditbetrug (§ 265b StGB), Untreue (§ 266 StGB), Urkundenfälschung (§ 267 StGB), Fälschung technischer Aufzeichnungen (§ 268 StGB), Delikte im Zusammenhang mit Insolvenzverfahren (§ 283ff. StGB), wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB), Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB), Brandstiftung (§ 306 StGB), Baugefährdung (§ 319 StGB), Gewässer und Bodenverunreinigung (§§ 324, 324a StGB), unerlaubter Umgang mit gefährlichen Abfällen (326 StGB), die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde.
4. Erklärung, dass man in den letzten 2 Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt wurde. Ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.

5. Erklärung, dass das Unternehmen der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48bEStG vorzulegen.
6. Erklärung, dass das Unternehmen Mitglied der Berufsgenossenschaft ist. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen. Die o. g. Angaben sind für alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft und für alle Unternehmen, deren Fähigkeiten sich der Bieter / die Bietergemeinschaft bedienen möchte, zu machen. Auf entsprechende Anforderung sind die o. g. Angaben und Erklärungen auch für die benannten Nachunternehmer zu machen. Die o. g. Bestätigungen/Nachweise zu den Eigenerklärungen müssen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden. Das Angebot wird ausgeschlossen, wenn die Unterlagen nicht vollständig innerhalb dieser Frist vorgelegt werden. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in das Präqualifikationsverzeichnis, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 16/08/2016 Local time: 14:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 15/10/2016

#### **IV.2.7.**

## **Conditions for opening of tenders**

Date: 16/08/2016 Local time: 14:00

Place:

Fogra Forschungsgesellschaft Druck e. V., Streitfeldstr. 19, 2. Obergeschoss, 81673 München.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

A) Die Vergabestelle geht davon aus, dass sie nicht öffentlicher Auftraggeber nach § 98 GWB ist. Vorsorglich erfolgt die vorliegende Vergabe jedoch nach Maßgabe der §§ 97 ff. GWB und des zweiten Abschnitts der VOB/A in einem europaweiten Verfahren. Deshalb wurde unter Ziffer IV.4.1) vorsorglich auch die örtlichzuständige Vergabekammer benannt. Sollten die §§ 97 ff. GWB hier hingegen tatsächlich nicht anwendbar sein, so wäre die zuständige Nachprüfungsstelle:

Regierung von Oberbayern

VOB-Stelle – Sachgebiet 30.1

80534 München

Fax: 089 2176-2859.

b) Fristen für Beginn und Vollendung der Leistung (=Ausführungsfristen):

Die Ausführung ist zu beginnen: innerhalb von 12 Werktagen nach Zugang der Aufforderung durch den Auftraggeber; die Aufforderung wird Ihnen voraussichtlich bis zum 15.9.2016 zugehen. Die Leistung ist zu vollenden: innerhalb von 107 Werktagen nach Aufforderung.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern – Sachgebiet Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 GWB ist der Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften bereits im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Tagen sowie grundsätzlich vor Anrufung der Vergabekammer gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Antrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist weiter unzulässig, sofern der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Zu der Frage, ob die §§ 97 ff. GWB vorliegend anwendbar sind und mithin ein Nachprüfungsantrag nach §§ 160 ff. GWB statthaft ist, wird auf

die Ausführungen oben unter Ziffer VI.3) verwiesen. Für den Fall, dass die §§ 97 ff. GWB hier tatsächlich nicht anwendbar sind, kann Auskunft über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilen:

Regierung von Oberbayern,  
VOB-Stelle – Sachgebiet 30.1,  
80534 München,  
Fax: 089 2176-2859.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Regierung von Oberbayern – Sachgebiet Vergabekammer Südbayern  
Town: München  
Postal code: 80534  
Country: Germany  
Telephone: +49 892176-2411  
Fax: +49 892176-2847

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/07/2016